

NEW ORLEANS

FREE YOUR
IMAGINATION



ITALIAN TILE COLLECTIONS

Design, style and quality tiles since 1967



RED LANTERN
CLOTHING AND ACCESSORIES
MEN & WOMEN

Gres fine porcellanato smaltato
Glazed fine porcelain stoneware · Grès cérame fin émaillé · Glasiertes Feinsteinzeug
Тонкого глазурованного фарфорового керамогранита

Ricca di spunti creativi e custode di una grande eredità culturale dove musica, cucina e architettura si mescolano con grande vivacità, New Orleans ispira la nuova collezione di Cir e ne traccia le linee principali sulle superfici di gres fine porcellanato smaltato.

Dalle strade di Royal Street, Canal Street e Bourbon Street ai famosi marciapiedi, dai balconi in ferro battuto che decorano le piazzette al pittoresco carnevale Mardi Gras, allo stile unico dell'interior design che caratterizza le abitazioni della famosa città statunitense, tutto di New Orleans ha contribuito a creare il nuovo progetto di Cir, attraverso una collezione caratterizzata da una forte matericità sviluppata tra colori neutri e vivaci decori.

40x40 - 20x20 - 10x20 - Esagona 24x27,7

16"x16"

8"x8"

4"x8"

9"x10"½



Garden District

pag. 2

A wealth of culture, history, music, and jazz. Packed with traditions, magical atmospheres, and life. On the banks of the Mississippi, where the river seeks its outlet into the Gulf of Mexico, New Orleans depicts the Southern United States of America with great vibrancy and inspires the new collection from Cir, leaving its mark on the surfaces of fine Glazed Porcelain Tiles. From the heart of the French Quarter in Bourbon Street to the delightful magnolia-surrounded buildings in Garden District, and from the sidewalks imbued with sounds to the picturesque Mardi Gras carnival, New Orleans comes to life in the Cir range with five different colours and four sizes, characterizing the collection with its strong textural and colour quality.



Riche: de culture, d'histoire, de musique, de jazz. Intense: de traditions, d'atmosphères magiques, de vie. Sur les rives du Mississippi, où le fleuve cherche son embouchure dans le Golfe du Mexique, La Nouvelle-Orléans dépeint le Sud des États-Unis avec un grand réalisme et inspire la nouvelle collection de Cir, laissant ses marques dans les surfaces en grès cérame fin émaillé. Du cœur du quartier français de Bourbon Street aux magnifiques édifices entourés de magnolias de Garden District, des trottoirs vibrants de musiques au pittoresque carnaval de Mardi Gras, La Nouvelle-Orléans anime le projet de Cir avec cinq couleurs différentes et quatre formats, conférant à la collection couleur et effets de matière.

NEW ORLEANS



Canal Street

pag. 10



Mississippi

pag. 16

Fuller: an Kultur, Geschichte, Musik, Jazz. Intensität von: Traditionen, magischen Atmosphären, Leben. An den Ufern des Mississippi, wo der Fluss seine Mündung im Golf von Mexiko sucht, malt New Orleans den Süden der Vereinigten Staaten Amerikas mit großer Lebendigkeit aus, inspiriert die neue Kollektion von Cir und hinterlässt dabei Spuren in den Oberflächen des Glasierten Feinsteinzeugs. Vom Herzen des French Quarter in Bourbon Street zu den wunderschönen und von Magnolienbäumen umgebenen Gebäuden in Garden District, von den soundumwebenen Bürgersteigen zum malerischen Karneval von Mardi Gras: New Orleans belebt das Projekt von Cir durch fünf verschiedene Farben und vier Formate, so dass sich die Kollektion durch eine starke Textur und Farbenpracht kennzeichnet.



Bourbon Street

pag. 18



Royal Street

pag. 24



Богатый культурой, историей, музыкой, джазом. Наполненный традициями, волшебной атмосферой, жизнью. На берегах Миссисипи, где река впадает в Мексиканский залив, Новый Орлеан является символом юга Соединенных штатов, его живого характера, которые послужили вдохновением для новой коллекции Cir, оставив ее следы на поверхностях глазурованного фарфорового керамогранита. От Барбон стрит в сердце Французского квартала до великолепных дворцов, утопающих в магнолиях Гарден Дистрикта, от наполненных музыкой улиц до живописного карнавала Марди Грас, Новый Орлеан дарит проекту Cir пять разных цветов и четыре формата, характеризую коллекцию выраженной фактурностью и цветом.



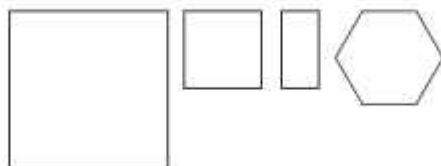
Garden District

SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm



Indoor & Outdoor R11

40x40 - 20x20 - 10x20 - Esagona 24x27,7
16"x16" 8"x8" 4"x8" 9"7/16"x10"7/16"



La densità del quartiere che più di ogni altro tramanda lo spirito dell'architettura sudista lascia la sua impronta sui quattro formati, ideali per pareti e pavimenti di ambienti indoor e outdoor.

It's the soul of Southern architecture that leaves its imprint on the four sizes of Garden District - ideal for giving character to floors and walls, both indoors and out.

L'âme de l'architecture sudiste a laissé son empreinte sur les quatre formats de Garden District, parfaits pour caractériser des revêtements pour sols et murs en intérieur et extérieur.

Es ist die Seele der südstaatlichen Baukunst, die den vier Formaten von Garden District ihren Stempel aufdrückt. Sie sind ideal zur Kennzeichnung von Fußböden und Verkleidungen sowohl indoor als auch outdoor.

Это - душа каждой архитектуры, которая оставила свой след на четырех форматах Garden District, великолепно характеризующих внутренние и наружные полы и облицовку.



Garden District 40x40 - 16"x16"



Garden District

Garden District 20x20 - 8"x8" R11



Garden District 20x20 - 8"x8", 10x20 - 4"x8" R11





Garden District Esagona 24x27,7 - 9⁷/₁₆x10⁷/₁₆ R11



Garden District 10x20-4"x8"



Garden District 10x20 - 4"x8"

Garden District 10x20 - 4"x8"
Royal Street Esagona 24x27,7 - 9"7/16x10"7/8



Garden District

Garden District 40x40 - 16"x16", Esagona 24x27,7 - 9⁷/₁₆x10⁷/₈





Canal Street

SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm



Indoor & Outdoor R11

20x20 - 10x20 - Esagona 24x27,7

8" x 8"

4" x 8"

9" ⁷/₁₆ x 10" ⁷/₈



Forte linea di demarcazione tra la vecchia città coloniale e il più recente American Sector, Canal Street porta i segni della sua tradizione nella superficie materica di Canal Street, declinata in tre formati per le soluzioni indoor e outdoor.

The lines dividing the old colonial city from the more modern American Sector – between Franco-Creole culture and that of the United States – emerge on the surfaces of Canal Street where the richness of former traditions appears in three sizes, for interiors and exteriors.

Les lignes de démarcation entre l'ancienne ville coloniale et l'American Sector plus récent, entre la culture franco-créole et celle « états-unienne », émergent sur la surface de Canal Street, où la saveur de la tradition ancienne se décline en trois formats pour intérieur et extérieur.

Die Trennlinien zwischen der alten Kolonialstadt und dem neueren American Sector, zwischen der frankokreolischen Kultur und der Kultur aus den USA zeichnen sich auf der Oberfläche von Canal Street ab, wo der Zauber der antiken Tradition in drei Formaten indoor und outdoor zum Vorschein kommt.

Разделительные линии между старым колониальным городом и более поздним Американским сектором, между франко-креольской культурой и культурой Соединенных Штатов, отражены на поверхности Canal Street, где вкус старинных традиций выражен в трех форматах для внутренней и наружной укладки.





Canal Street 20x20 - 8"x8"R11, 10x20 - 4"x8"R11

Canal Street 20x20 - 8"x8", Esagona 24x27,7 - 9⁷/₁₆x10⁷/₈



Canal Street

Canal Street Esagona 24x27,7 - 9⁷/₁₆x10⁷/₈ R11 , 10x20 - 4"x8"





Canal Street 10x20 - 4"x8", Esagona 24x27,7 - 9⁷/₁₆x10⁷/₈

Elemento ad "l" Canal 10x6,5x13,5 - 4"x2⁹/₁₆x5⁵/₁₆

Posters Grunge Mix 10x20 - 4"x8" - Elemento ad "l" Posters Grunge 10x6,5x13,5 - 4"x2⁹/₁₆x5⁵/₁₆

Canal Street

Canal Street 20x20 - 8"x8"





Mississippi

SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm



Indoor & Outdoor R11

40x40

16"x16"



L'orma del fiume più lungo del Nord America accarezza la superficie ceramica nel formato 40x40 cm indoor e outdoor, caratterizzando la texture con delicata eleganza.

In New Orleans the Mississippi brings all the accumulated force of its long journey, to allow it to flow out into the sea, leaving its strong, elegant stamp on the surfaces of 40x40 cm tiles for indoor and outdoor surroundings.



À La Nouvelle-Orléans, le Mississippi débouche dans la mer au terme d'un long parcours, et laisse son empreinte forte et élégante sur la surface céramique 40x40 cm pour intérieurs et extérieurs.

Der Mississippi bringt die ganze Wucht seines langen Verlaufs nach New Orleans, um anschließend ins Meer zu münden. Er hinterlässt dabei seinen starken und eleganten Abdruck auf der 40x40 cm großen Keramikoberfläche, die sich für Räume indoor und outdoor eignet.

В Новом Орлеане Mississippi уносит мощь своего длинного пути в море, оставляя заметный и элегантный след на керамической поверхности 40x40 см для внутренней и наружной укладки.



Mississippi 40x40 - 16"x16" R11
Mosalco Spacco New Orleans 7,5x7,5 - 3"x3" R11





Bourbon Street

SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm



Indoor

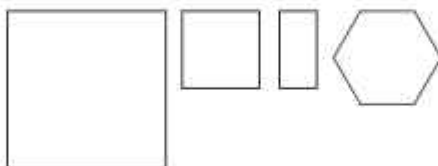
40x40 - 20x20 - 10x20 - Esagona 24x27,7

16"x16"

8"x8"

4"x8"

9"7/16"x10"7/16"



Attraversa il quartiere francese Bourbon Street, assaporando l'intensità della tradizione culturale, architettonica e musicale che trasmette nella tonalità materica della superficie ceramica e nelle texture French Quarter.

In the heart of the French quarter the evocative, bohemian life of Bourbon Street gives definition and intensity to the colour shades, French Quarter textures and outlines of the ceramic surfaces that furnish indoor environments with a unique style.



Au cœur du quartier français, la vie charmante et désordonnée de Bourbon Street définit avec intensité les nuances, les textures French Quarter et les contours d'une surface céramique qui donne un style unique aux espaces intérieurs.

Im Herzen des Französischen Viertels bestimmt das erlebnisreiche und ausschweifende Leben in Bourbon Street intensiv die Nuancen, die Texturen French Quarter und die Konturen der Keramikoberfläche, die die Innenräume mit einem einzigartigen Stil kleidet.

В сердце Французского квартала своеобразная беспечная жизнь Барбон стрит четко определяет оттенки, текстуры French Quarter и оформление керамической поверхности, которая оформляет внутренние помещения в уникальном стиле.

Bourbon Street 10x20 - 4"x8" , Esagona 24x27,7 - 9"7/16x10"7/16
French Quarter Bourbon Esagona 24x27,7 - 9"7/16x10"7/16



Bourbon Street

French Quarter Bourbon 40x40 - 16"x16"





Bourbon Street 20x20 - 8"x8", French Quarter Bourbon 10x20 - 4"x8"

Bourbon Street 10x20 - 4"x8", French Quarter Bourbon 20x20 - 8"x8"



Bourbon Street 20x20 - 8"x8"
French Quarter Bourbon 20x20 - 8"x8"



Bourbon Street

Bourbon Street 40x40 - 16"x16", 20x20 - 8"x8", French Quarter Bourbon 40x40 - 16"x16"





Royal Street

SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm



Indoor

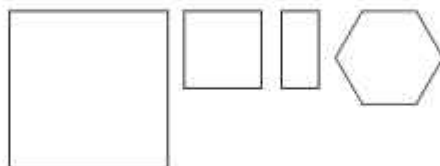
40x40 - 20x20 - 10x20 - Esagona 24x27,7

16"x16"

8"x8"

4"x8"

9"7/16x10"7/16



La vecchia Europa risuona nelle note jazz che caratterizzano Royal Street e che dipingono di calore e ricchezza la superficie ceramica e le texture French Quarter, per uno stile indoor elegante senza tempo.

Art, music and the wrought iron of the balconies epitomize the magic atmospheres of Royal Street, inspiring the warm colour tones of the ceramic surfaces and the French Quarter textures that complete the range.

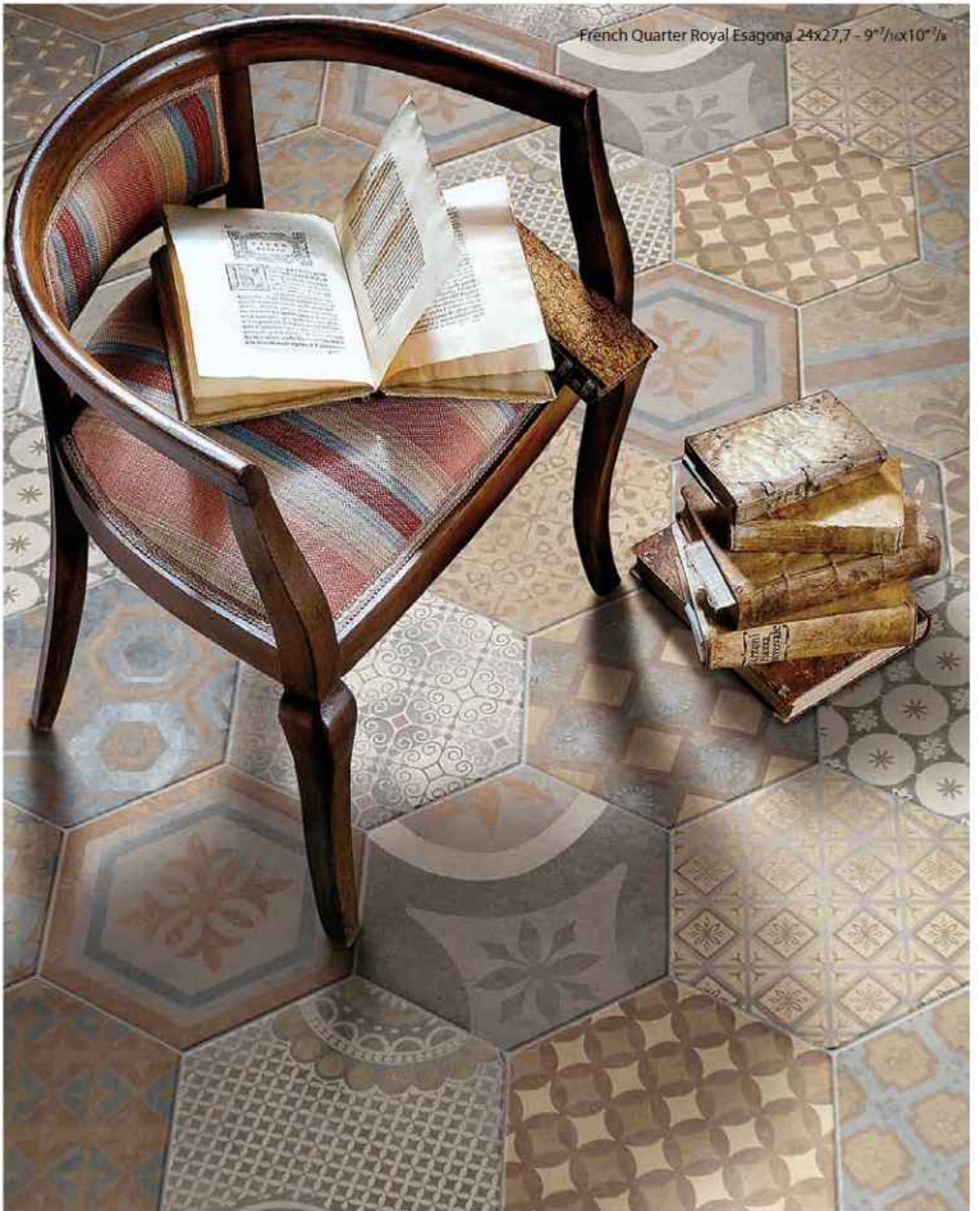
L'art, la musique et le fer forgé des balcons illustrent les atmosphères magiques de Royal Street, qui inspire la chaude tonalité de la surface céramique et les textures French Quarter qui complètent le projet.



Die Kunst, die Musik und das Schmiedeeisen der Balkone malen die magischen Atmosphären von Royal Street aus, die den warmen Farbton der Keramikoberfläche und die Texturen French Quarter inspiriert, mit denen das Projekt seinen letzten Schliff erhält.

Искусство, музыка и кованое железо балконов создают волшебную атмосферу Роял стрит, которая послужила вдохновением для теплых тонов керамических поверхностей и текстуры French Quarter, дополняющей проект.

French Quarter Royal Esagona 24x27,7 - 9^{1/2}" x 10^{7/8}"



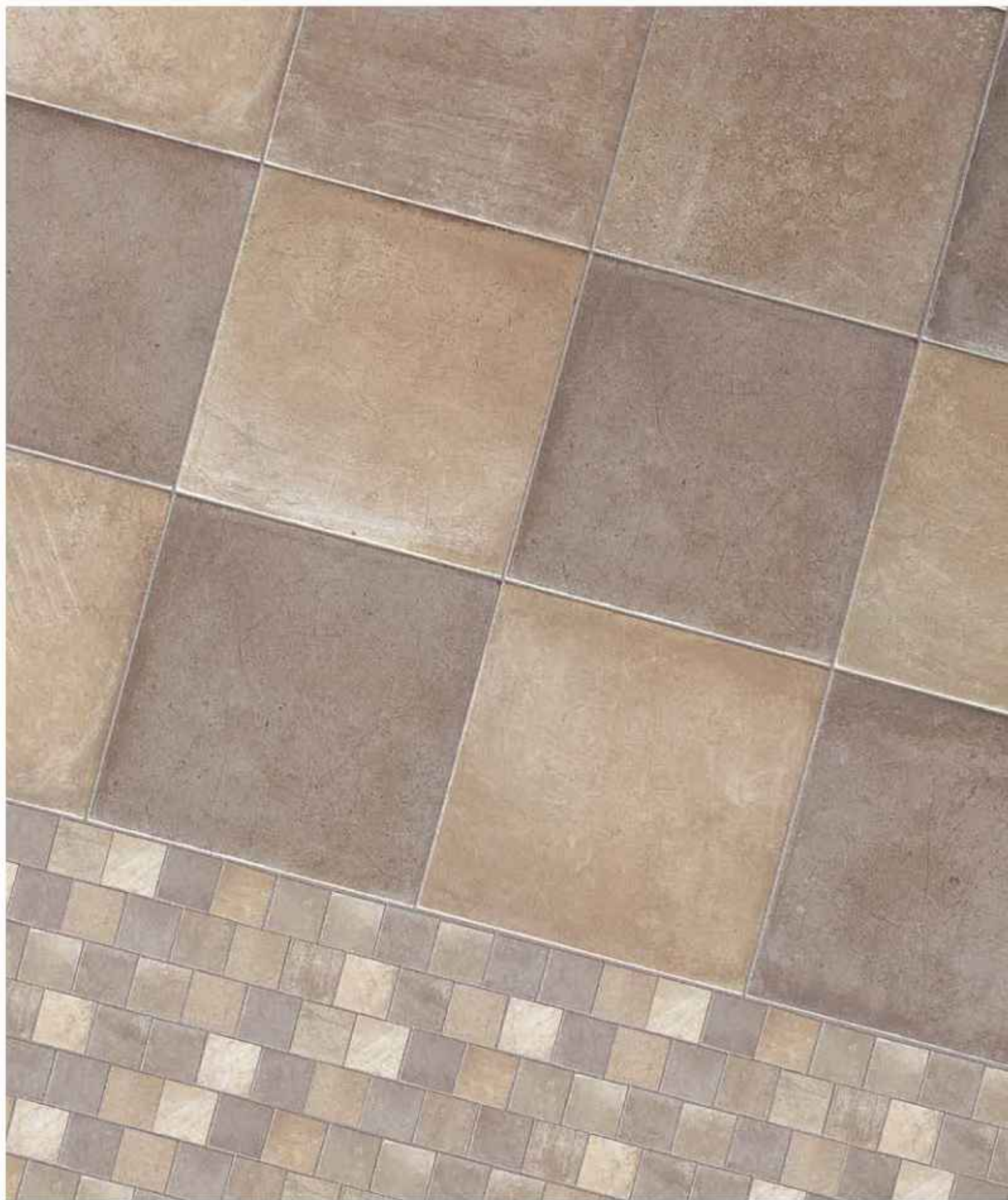
Royal Street Esagona 24x27,7 - 9⁷/₁₆x10⁷/₁₆, French Quarter Royal Esagona 24x27,7 - 9⁷/₁₆x10⁷/₁₆



Royal Street

Royal Street 10x20 - 4"x8", French Quarter Royal 10x20 - 4"x8"







Royal Street 40x40 - 16"x16", Mosaico tessera Royal Street 7,5x7,5 - 3"x3"



Mardi Gras

SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА. **10,5 mm**

DECORI AD USO RESIDENZIALE
 Décors for residential use
 Décor pour usage résidentiel
 Dekore nur fuer den Wohnbereich geeignet
 Декоры для использования в жилых помещениях

20x20 - Esagona 24x27,7
 8"x8" 9"7/16x10"7/8



Colori vivaci, sfarzo e fantasia caratterizzano i decori ad uso residenziale che prendono nome e ispirazione dal famoso carnevale di New Orleans, vestendo ogni ambiente indoor con i formati 20x20 cm e 24x27,7 cm Esagona.

Bright colours, glitz and creativity characterize the decor tiles for residential use that take their name and inspiration from the famous New Orleans carnival, to furnish any indoor surroundings with the 20x20 cm and 24x27,7 cm hexagonal sizes.



Couleurs vives, faste et fantaisie caractérisent les décors à usage résidentiel qui tirent leur nom et leur inspiration du célèbre carnaval de La Nouvelle-Orléans, habillant chaque espace intérieur des formats 20x20 cm et 24x27,7 cm Hexagone.

Lebhafte Farben, Prunk und Fantasie sind die typischen Dekore für den Wohnbau, deren Name und Inspirationsquelle vom berühmten Karneval von New Orleans stammen und dadurch jeden Innenraum mit den Formaten 20x20 cm und 24x27,7 cm Sechseck kleiden.

Живые тона, роскошь и фантазия характеризуют декоры жилых домов, которые берут названия и черпают вдохновение в знаменитом карнавале Нового Орлеана, оформляя любой интерьер форматами 20x20 см и 24x27,7 см шестигранной формы.



Royal Street 20x20 - 8"x8" , Inserto Mardi Gras s/6 20x20 - 8"x8"



Mardi Gras Esagona s/6 24x27,7 - 9"7/16x10"7/8

Bourbon Street Esagona 24x27,7 - 9⁷/₁₆x10⁷/₈
Mardi Gras Esagona s/6 24x27,7 - 9⁷/₁₆x10⁷/₈





Bourbon Street 40x40 - 16"x16", 20x20 - 8"x8" - Inserto Mardi Gras s/6 20x20 - 8"x8"



Inserto Mardi Gras s/6 20x20 . 8"x8"



Bourbon Street 40x40 - 16"x16", Esagona 24x27,7 - 9^o7/16x10^o7/8 - Mardi Gras Esagona s/6 24x27,7 - 9^o7/16x10^o7/8



Mardi Gras Esagona s/6 24x27,7 . 9^o7/16x10^o7/8



Garden District

SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm



40x40 . 16"x16"
40x40 . 16"x16" R11



20x20 . 8"x8"
20x20 . 8"x8" R11



10x20 . 4"x8"
10x20 . 4"x8" R11



esagona
24x27,7 . 9⁷/₁₆x10⁷/₈
esagona
24x27,7 . 9⁷/₁₆x10⁷/₈ R11



mosaico spacco New Orleans
mosaico spacco New Orleans R11
30x40 . 12"x16"
tessera 7,5x7,5 . 3"x3"





Canal Street

SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm



20x20 . 8"x8"
20x20 . 8"x8" R11



10x20 . 4"x8"
10x20 . 4"x8" R11



esagona
24x27,7 . 9⁷/₁₆x10⁷/₈
esagona
24x27,7 . 9⁷/₁₆x10⁷/₈ R11



mosaico spacco New Orleans
mosaico spacco New Orleans R11
30x40 . 12"x16"
tessera 7,5x7,5 . 3"x3"





Mississippi

SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm



40x40 . 16"x16"
40x40 . 16"x16" R11



mosaico spacco New Orleans
mosaico spacco New Orleans R11
30x40 . 12"x16"
tessera 7,5x7,5 . 3"x3"





Posters Grunge

SOGGETTI MISCELATI CASUALMENTE NELLE SCATOLE.
 DESIGNS AVAILABLE WITH EACH BOX CONTAINING A RANDOM MIX.
 MOTIFS MÉLANGÉS AU HASARD DANS LES BOÎTES.
 DIE MUSTER IN DEN SCHÄCHTELN WERDEN NACH DEN ZUFALLSPRINZIP GEMISCHT.
 РАЗНЫЕ ВИДЫ РИСУНКОВ АККУРАТНО ПЕРЕМЕШАНЫ ВНУТРИ КОРБОК.

10x20 . 4"x8" (28 soggetti mix)

SPESSORE : THICKNESS . ÉPAISSEUR . STARKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm





Bourbon Street

SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm



40x40 . 16"x16"



20x20 . 8"x8"



10x20 . 4"x8"



esagona
24x27,7 . 9⁷/₁₆x10⁷/₈



mosaico tessera
Bourbon Street
30x40 . 12"x16"
tessera **7,5x7,5 . 3"x3"**



*SOGGETTI MISCELATI CASUALMENTE NELLE SCATOLE.
DESIGNS AVAILABLE WITH EACH BOX CONTAINING A RANDOM MIX.
MOTIFS MÉLANGÉS AU HASARD DANS LES BOÎTES.
DIE MUSTER IN DEN SCHACHTELN WERDEN NACH DEN ZUFALLSPRINZIP GEMISCHT.
РАЗНЫЕ ВИДЫ РИСУНКОВ АККУРАТНО ПЕРЕМЕШАНЫ ВНУТРИ КОРОБОК.

French Quarter

10x20 . 4"x8"
(28 soggetti mix*)



20x20 . 8"x8"
(24 soggetti mix*)



40x40 . 16"x16"
(18 soggetti mix*)



esagona **24x27,7 . 9⁷/₁₆x10⁷/₈**
(20 soggetti mix*)





Royal Street

SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm



40x40 . 16"x16"



20x20 . 8"x8"



10x20 . 4"x8"



esagona
24x27,7 . 9⁷/₁₆x10⁷/₈



mosaico tessera
Royal Street
30x40 . 12"x16"
tessera 7,5x7,5 . 3"x3"



*SOGGETTI MISCELATI CASUALMENTE NELLE SCATOLE.
 DESIGNS AVAILABLE WITH EACH BOX CONTAINING A RANDOM MIX.
 MOTIFS MÉLANGÉS AU HASARD DANS LES BOÎTES.
 DIE MUSTER IN DEN SCHACHTELN WERDEN NACH DEN ZUFALLSPRINZIP GEMISCHT.
 РАЗНЫЕ ВИДЫ РИСУНКОВ АККУРАТНО ПЕРЕМЕШАНЫ ВНУТРИ КОРОБОК.

French Quarter

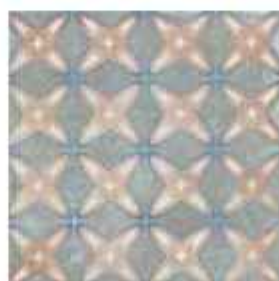
10x20 . 4"x8"
 (28 soggetti mix*)



20x20 . 8"x8"
 (24 soggetti mix*)



40x40 . 16"x16"
 (18 soggetti mix*)



esagona **24x27,7 . 9⁷/₁₆x10⁷/₈**
 (20 soggetti mix*)





Pezzi Speciali

TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES
FORMSTÜCKE . СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: **10,5 mm**



La finitura per i bordi perimetrali

A finishing touch for outer edges . La finition pour les bords du périmètre.
Stufen- und Kantenabdeckung . Отделка кромок по периметру .

Battiscopa

6,5x40 . 2⁹/₁₆x16"



Mississippi → (Canal Street . Garden District)
Bourbon Street
Royal Street



Ha la funzione di finitura dei bordi del pavimento a contatto con le pareti.
Ideale per tutti gli ambienti sia interni che esterni.

It is used as a finishing around the floor in contact with the walls.
Ideal for both inside and outside areas.

A la fonction de finition des bordures de sols qui touchent les murs.
Idéale pour toutes les ambiances, aussi bien pour l'intérieur que pour l'extérieur.

Sockelleisten fuer Innen- und Aussenbereiche geeignet.

Предназначен для финишной облицовки зон примыкания пола к стенам.
Рекомендуется для использования как внутри помещений, так и для наружных работ.

Bullnose

10x20 . 4"x8"



Garden District
Canal Street
Bourbon Street
Royal Street

Elemento terminale specifico per la chiusura dei rivestimenti è adatto anche come battiscopa.

Specific trim with rounded edge used to finish wall tile installation, can be used also for floors.

Pièce de finition pour les bords, parfait en tant que plinthe aussi.

Sonderelement für den Abschluss bei Wandverkleidung.
Auch als Sockelleisten verwendbar.

Специальный элемент для отделки кромок и может использоваться вместо плинтусов.

Elemento ad "L" MONOLITICO

10x40x5 . 4"x16"x2"



Mississippi → (Canal Street . Garden District)
Mississippi - R11 → (Canal Street . Garden District)

SPESSORE . THICKNESS .
ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА:
9 mm



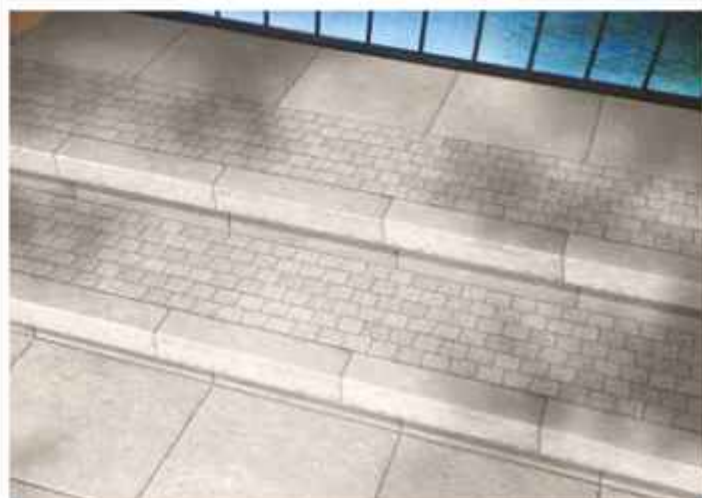
Elemento specifico per la finitura di bordi.
Ideale per piscine, terrazze, balconi, gradini.

A specific tile for trimming edges.
Ideal for swimming pools, terraces, balconies, stairs, and steps.

Élément spécifique pour la finition des bords.
Parfait pour les piscines, les terrasses, les balcons, les marches.

Sonderelement zum Abdecken der umlaufenden Kanten.
Ideal für Pools, Terrassen, Balkons, Stufen.

Специальный элемент для отделки кромок.
Оптимально подходит для бассейнов, террас, балконов, ступеней.



Pezzi Speciali

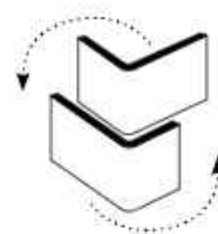
TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES
FORMSTÜCKE . СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm



Soluzioni per rivestire gli spigoli

Ideas for corners . Des solutions pour revêtir les arêtes
Eckenverkleidung . Решения для облицовки углов .



Elemento ad "L"

10x6,5x13,5 . 4" x 2⁹/₁₆ x 5⁵/₁₆



Garden District
Canal Street
Bourbon Street
Royal Street



Posters Grunge mix



Per permettere ai lati del pezzo di aderire alla parete correttamente è necessario rasare lo spigolo di circa 10-12 mm.

To ensure perfect grip between the sides of the tile and the wall, the edge of the corner has to be smoothed off, taking off a layer measuring approximately 10-12 mm.

Pour permettre aux côtés de la pièce d'adhérer correctement au mur, il est nécessaire de raser l'arête d'environ 10-12 mm.

Damit die Seiten des Stücks perfekt an der Wand anliegen, muss die Kante ca. 10-12 mm abgeschliffen werden.

Для обеспечения правильного прилегания боковых поверхностей изделия к стене необходимо срезать угол прибл. на 10-12 мм.





MOSAICO

30x40 . 12" x 16"

Tessera 7,5x7,5 . 3" x 3"

SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm



Per rivestire intere pareti o per realizzare cornici e fasce decorative destinate a bagni, cucine, soggiorni, attività commerciali, spa.

To cover entire walls or to create frames and decorative fascia dedicated to bathrooms, kitchens, living room, commercial areas, spas.

Pour carreler des murs entiers ou pour réaliser des cadre et des bordures décoratives destinées à salles de bains, de séjours, cuisines, activités commerciales, spa.

Das Mosaik kann fuer die Wandverkleidung so wie auch als Borduere fuer Baeder, Kuechen, Wohnzimmer, Geschäfte, u.s.w. verlegt werden.

Предназначен для облицовки поверхностей или для исполнения ковров и декоративных фрез в таких помещений, как ваннные комнаты, кухни, гостевые комнаты, коммерческие объекты, СПА-залы.

MOSAICO TESSERA

V4

BOURBON STREET



ROYAL STREET



MOSAICO SPACCO NEW ORLEANS

V2

MOSAICO SPACCO NEW ORLEANS R11



CARATTERISTICHE TECNICHE GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO - ISO 13006 Bia GL
TECHNICAL FEATURES GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - ISO 13006 Bia GL . CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRÈS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ - ISO 13006 Bia GL
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ISO 13006 Bia GL . ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГЛАЗУРОВАННОГО КЕРАМОГРАНИТА - ISO 13006 Bia GL

	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch-chemische Eigenschaften / Физико химические свойства	Metodo di prova Standard of test / Norme di test Istintorm / Метод испытаний	Valore medio Mean value / Valeur moyenne Mittelwert / Среднее значение	
	Dimensioni Dimensions Abmessungen Размеры			
	Lunghezza e larghezza length and width Länge und Breite длина и ширина	W 10 test	$\pm 0,5\% \pm 2 \text{ mm}$ $\pm 0,5\% \pm 2 \text{ mm}$	
	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Толщина	ISO 10545 - 2	$\pm 5\% \pm 0,5 \text{ mm}$	
	Regolarità degli spigoli Squareness of edges Rectitude des arêtes Kantengerechtigkeit Квадратность кромок		$\pm 0,5\% \pm 2 \text{ mm}$	
	Ortogonalità Orthogonality Orthogonalité Rechtwinkigkeit Ортogonalность		$\pm 0,5\% \pm 2 \text{ mm}$	
	Planarità Surface flatness Planéité Flachheit Плоскостность	ISO 10545-2 ASTM C 485	$\pm 0,5\% \text{ max} \pm 2 \text{ mm}$ Warpage diagonal/edge $\pm 0,4\%$	
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Влагопоглощение	ISO 10545 - 3	$E \leq 0,3\%$ Bia GL	
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость	ISO 10545 - 12	Resistente Frost frost müßig Frosttaucher Морозостойкость	
	Coefficiente di dilatazione termica lineare (50°/400°) linear thermal expansion coefficient (50°/400°) dilatation thermique linéaire (50°/400°) lineare Wärmeausdehnung (50°/400°) Коэффициент линейного расширения (50°/400°)	ISO 10545 - 8	Metodo disponibile test method available Méthode disponible Verfahren Verfahren	
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к температурным перепадам	ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Cracking resistance of glazed tiles Résistance à la fissuration des carreaux émaillés Hautbruständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к растрескиванию	ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS Skala) Поверхностная прочность по шкале Мооса	EN 101	MOHS > 6	
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной к полировочному истиранию	ISO 10545 - 7	Classe 4 Class 4 Klasse 4 Gruppe 4 Класс 4	
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltschemikalien Стойкость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13	Classe CA Class CA Klasse CA Gruppe CA Класс CA	
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к слабоконцентрированным кислотам и щелочам	ISO 10545 - 13	Classe GLA Class GLA Klasse GLA Gruppe GLA Класс GLA	
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckentfärbung der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к окрашиванию пятен	ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Klasse 5 Gruppe 5 Класс 5	
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Могуль жесткости Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - Грузовка на разрыв	ISO 10545 - 4	$R > 35 \text{ N/mm}^2$ $S > 1300 \text{ N}$
	Caratteristiche antiscivolo / Coefficiente d'attrito statico Anti slip properties / static coefficient of friction Caractéristiques antiparasages / Coefficient de frottement statique Характеристики устойчивости к скольжению / Коэффициент статического трения	DIN 51130	R10	R11
		B.C.R.A. REP. CEC. 6/81	$0,40 \leq M \leq 0,74$	$M > 0,74$
		DIN 51097	Classe C Class C Klasse C Gruppe C Класс C	
		ASTM C 1028	R10: DRY: $M > 0,60$ WET: $M > 0,50$	R11: DRY: $M > 0,70$ WET: $M > 0,60$
		DCOF Acu Test	R10: $M > 0,42$	R11: $M > 0,70$

IMBALLI - PACKING - EMBALLAGE - VERPACKUNG - УПАКОВКА

	BOX			PALLET		
	PCS	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
10x20 - 4"x8" / R11	34	0,68	15,20	72	48,96	1.111
20x20 - 8"x8" / R11	24	0,96	21,50	54	51,84	1.177
24x27,7 - 9 7/16"x10 7/8" Esagona / R11	20	0,97	20,50	56	54,32	1.164
40x40 - 16"x16" / R11	7	1,12	24,40	48	53,76	1.187

CE

GRUPPO ROMANI S.P.A. INDUSTRIE CERAMICHE
 VIA A. VOLTA 1 - 0928
 42013 CASALGRANDE (RG)

091092913-07-01

EN 14411:2012

Plastrelle di ceramica pressate a secco, con assorbimento di acqua E_s ≤ 0,5%, per pavimentazioni interne ed esterne.
 Dry pressed ceramic tile with water absorption E_s ≤ 0,5%, for internal and external flooring.

© Copyright 2016 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche

Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche
 www.grupporomanispa.com

Ceramics of Italy





DAL1967

CIR - MANIFATTURE CERAMICHE

www.cir.it

Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy

Tel. +39-0522-998911 - Fax Italy +39-0522-998910 - Fax Export +39-0522-998930